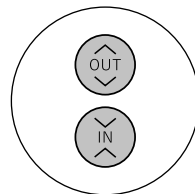


Unidades de fixação REGO-FIX powRgrip®

A gama de unidades de fixação powRgrip® para todas as necessidades

The extended line of powRgrip® clamping units to fit any demands

PGU 9500



Operação simples com 2 botões
Simple 2-button operation



Ferramentas prontas para uso em 8 segundos
Tool ready for use in 8 seconds



Sem calor, sem vapores tóxicos
No heat, no toxic fumes



PGU mais vendida
Most sold PGU

Prensa automática comprovada e extremamente confiável – agora com contador de ciclos integrado, motor mais silencioso e botões de controle ajustados.

The extremely reliable workhorse that has proven itself over years – now with integrated cycle counter, quieter motor and adapted control buttons.

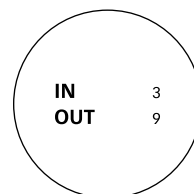
Tipo	Peça n.º	V/Hz
PGU 9500		
PGU 9500 E	7610.95000	Europa 230V / 50Hz
PGU 9500 A	7610.95100	EUA 115V / 60Hz
PGU 9500 J	7610.95200	Japão 100V / 50-60Hz

Os insertos de fixação APG não estão incluídos

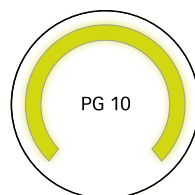
PGU 9800



Tela sensível ao toque LED
Intuitive LED touch screen



Estatísticas de uso úteis
Useful usage statistics



Exibição do tamanho PG utilizado
Shows inserted PG size in real-time



Códigos de erro facilmente identificáveis
Easily identifiable error codes

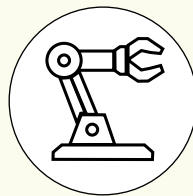
Versão avançada da PGU 9500 com tela sensível ao toque LED para uso, monitoramento e análise simplificados. Dados como ciclos de fixação, modos de operação ou trocas de cartucho podem ser facilmente avaliados.

Advanced version of the PGU 9500 with LED touch screen display for simplified operation, monitoring and analysis. Statistics such as clamping cycles, operating mode or insert changes can be evaluated easily.

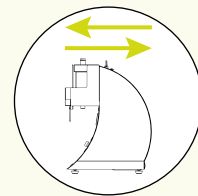
Tipo	Peça n.º	V/Hz
PGU 9800		
PGU 9800 E	7610.98000	Europa 230V / 50Hz
PGU 9800 A	7610.98100	EUA 115V / 60Hz
PGU 9800 J	7610.98200	Japão 100V / 50-60Hz

Os insertos de fixação APG não estão incluídos

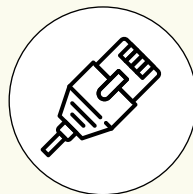
PGA 9500



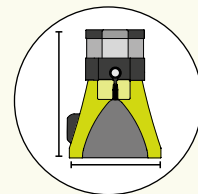
Compatível com robôs industriais e colaborativos
Compatible with industrial and collaborative robots



Mecanismo de abertura de porta pneumático ou eletrônico disponível
Pneumatic or electronic door opening mechanism available



Comunicação bidirecional via Ethernet, protocolo OPC UA
Bidirectional communication via Ethernet, protocol OPC UA



Design compacto – Instalação simples em sistemas de automação existentes
Small footprint – Easy installation in existing automation systems

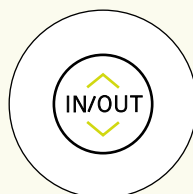
Graças a uma porta automática, design compacto e interface Ethernet, este dispositivo se integra facilmente a sistemas automatizados.

Equipped with an automatic door, the space-saving design and an Ethernet interface, this device can be integrated into an automation system.

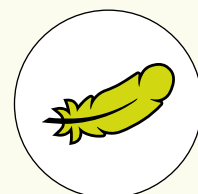
Tipo	Peça n.º	V/Hz
PGA 9500		
PGA 9500 E	7630.95000	Europa 230V/50Hz
PGA 9500 A	7630.95100	EUA 115V/60Hz
PGA 9500 J	7630.95200	Japão 100V/50-60Hz

Os insertos de fixação APG não estão incluídos

PGS 25



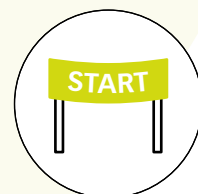
Operação com um único botão e ferramentas prontas para uso em 5 segundos
One-button operation and tool ready in 5 seconds



Menos de 50 kg, incluindo o inserto
Less than 50 kg total weight



Otimizado para tamanhos individuais
Optimised for single sizes



Equipamento automático para iniciantes
Automatic entry-level unit

Unidade automática para fixação eficiente de tamanhos individuais. Ideal como equipamento de entrada ou para máxima produtividade em trocas frequentes de ferramentas.

Automatic unit for efficient clamping of single sizes. For use as an entry-level machine or maximum productivity with frequent tool changes.

Tipo	Peça n.º	V/Hz
PGS SINGLE SIZE		
PGS 25 E	7640.25000	Europa 230V/50Hz
PGS 25 A	7640.25100	EUA 115V/60Hz
PGS 25 J	7640.25200	Japão 100V/50-60Hz

PGS 48

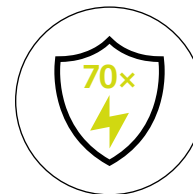


A confiável tecnologia de fixação powRgrip®, agora adaptada para montagem e desmontagem de ferramentas grandes de até 40 mm de diâmetro – 1 ½ polegada, com a unidade automática de fixação PGS 48.

The reliable powRgrip® clamping technology now for clamping and unclamping large diameters up to 40 mm – 1 ½ inches with the automatic clamping unit PGS 48.



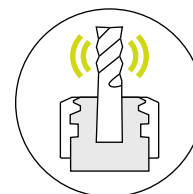
Fixação segura de ferramentas de até Ø 40 mm em 20 segundos
Process-safe clamping of tools up to Ø 40 mm mm within 20 seconds



Baixo consumo de energia para montagem e desmontagem de ferramentas grandes
Low energy consumption for clamping and unclamping large tools



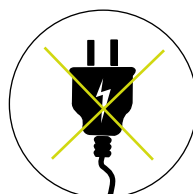
Máxima força de fixação com torque transmissível de até 2000 Nm
Highest clamping force with transferable torque up to 2000 Nm



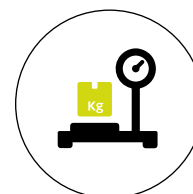
Ótima absorção de vibrações graças à tecnologia de pinças
Best vibration dampening thanks to collet clamping technology

Tipo	Peça n.º	V/Hz
PGS 48		
PGS 48 E	7640.48000	Europa 230V / 50Hz
PGS 48 A	7640.48100	EUA 115V / 60Hz
PGS 48 J	7640.48200	Japão 100V / 50-60Hz

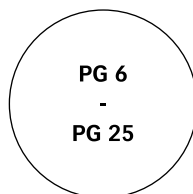
PGC 2506



Não requer conexão elétrica
No power feed required



Leve e de uso flexível
Light weight, flexible use



Compatível com tamanhos PG 6-25
Compatible with PG sizes 6-25



Ferramentas prontas para uso em 30 segundos
Tool ready for use in less than 30 seconds

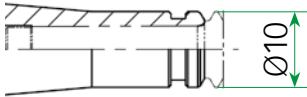
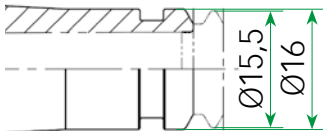
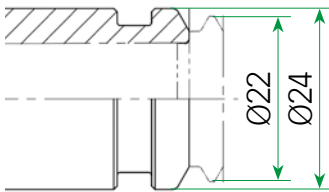
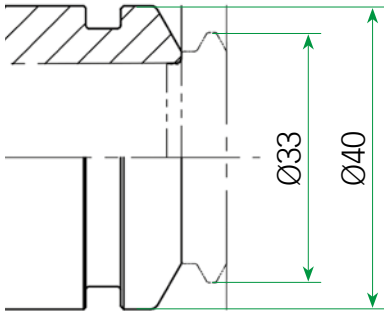
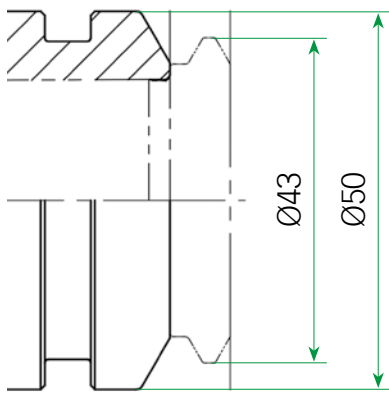
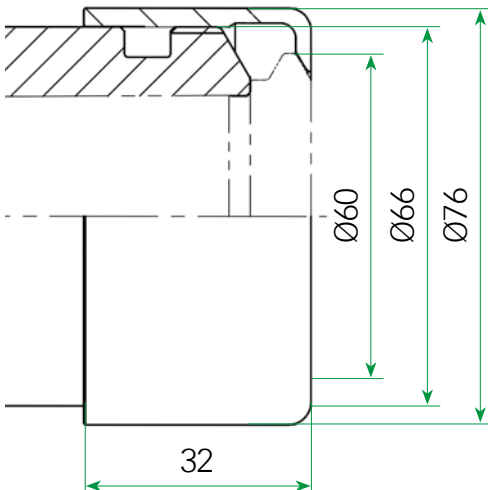
A solução para uso móvel e oficinas pequenas. A operação manual simples permite uma troca de ferramentas rápida e segura.

The solution for mobile use and small workshops. The simple manual operation allows a quick and safe tool change.

Tipo	Peça n.º
PGU 9800	
SET PGC 2506	7621.25069

Inclui unidade de fixação, bomba manual e suporte. APC não incluído.

Visão geral do sistema powRgrip®

Tamanho PG e faixa de fixação PG size and clamping range	Dimensões Dimensions	Pinças disponíveis Available collets
PG 6 0,2 – 4,0mm 1/16 – 1/8"		Std, CF, S, MB
PG 10 0,2 – 6,0mm 1/16 – 1/4"		Std, CF, S, MB, SC
PG 15 3,0 – 12,0mm 1/8 – 1/2"		Std, CF, L, S, SG, TAP, CB, MQL, SC, PGST
PG 25 3,0 – 20,0mm 1/8 – 3/4"		Std, CF, L, S, SG, TAP, CB, MQL, PGST
PG 32 6,0 – 25,0mm 1/4 – 1"		Std, CF, L, S, SG, CB
PG 48 20,0 – 40,0mm 3/4 – 1 1/2"		Std, CF

Visão geral das unidades de fixação powRgrip®

	PGC 2506	PGU 9500	PGU 9800	PGA 9500	PGS 25	PGS 48
Tamanhos PG 6-25/PG size 6-25	✓	✓	✓	✓		
Tamanho PG 32/PG size 32		✓	✓	✓		
Tamanho PG 48/PG size 48						✓
Tamanhos individuais PG / For single PG sizes					✓	✓
Não requer fonte de energia/No power source required	✓					
Operação manual/Manual operation	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Operação automática/Automatic operation				✓		
Tempo de ciclo <5s/Cycle time <5s					✓	
Tempo de ciclo <8s/Cycle time <8s		✓	✓			
Embalagem personalizada/Custom wrapping		✓	✓			
Estatísticas de ciclo/Cycle statistics			✓			
Peso reduzido/Low weight	✓				✓	
Garantia de 2 anos/2 year warranty	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Extensão de garantia de 5 anos/5 year warranty extension		✓	✓			
Pressão de fixação de até 9 toneladas/Clamping up to 9 tons		✓	✓	✓		
Pressão de fixação de até 20 toneladas/Clamping up to 20 tons						✓
Controle via Ethernet/Control via ethernet				✓		
Também para suportes longos/Overlength holders	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Parametrização automática/Automatic parameters		✓	✓	✓		
Display de LED/LED display			✓			
Indicação de erros digitais/Digital error indication			✓			
Sem calor, sem vapores/No heat, no fumes	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fabricado na Suíça/Swiss Made	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Descubra o powRgrip®

O sistema powRgrip® é composto por

- // Pinça de alta precisão powRgrip®
- // Porta-pinça powRgrip®
- // Unidade de fixação powRgrip® (automática ou manual)



Ferramenta de corte
Cutting tool



Pinça powRgrip®
powRgrip® collet



Porta-pinça powRgrip®
powRgrip® toolholder

Discover powRgrip®

The powRgrip® System consists of

- // High-precision powRgrip® collet
- // powRgrip® toolholder
- // powRgrip® clamping unit (automatic or manual)